**Hafiza Kuchkarova**

**(Tashkent, Uzbekistan)**

**NEMISSHE’RIYATIDA “KONKRETEPOESIE” YO’NALISHININGO’ZIGAXOSXUSUSIYATLARI**

Dunyo adabiyotiga Gyote, Shiller, Hayne, Rilke singari buyuk shoirlarni tuhfa etgan nemis she’riyati gulshanining bugungi kuni ham o’ziga xosdir.

ХХ asr boshlarida nemis she’riyatida turli yo’nalishlar paydo bo’ldi. Nemis millatiga xos bo’lgan aniqlik endi ularning she’riyatiga ham ko’cha boshladi.„Konkrete Poesie“ (“Aniqlik she’riyati”) yo’nalishi vatani garchi Amerika bo’lsada, u Germaniyada yuksaldi, desak mubolag’a bo’lmaydi.Nemislar bu kabi g’ayrioddiy uslubni o’zlariga xoslik bilan o’zlashtirib oldilar. Natijada bu kabi badiiy oqimlar boshqa davlatlar, xususan Osiyo davlatlarida go’yo nemis millatiga mansubdek tuyulib qoldi. Chunki aynan aniqlik tushunchasi faqat shu millat xarakteriga o’ta mosdir.

She’riyatning bu turida lirikaga xos badiiy mubolag’a va bo’rttirishlar bo’lmaydi, qofiya mutlaq ahamiyatsiz bo’ladi, so’z aynan aniq bir mazmunga qaratiladi. Mumtoz she’riyatda inson hissiyotlari o’ta nazokat ila so’zlar uyg’unligida, so’zlarni marjondek terib ifoda etilsa, bunda esa faqat bitta fikr o’z ifodasini topadi. Olimlar bu borada o’z vaqtida ko’p mulohazalar yuritishgan, ushbu yo’nalishni oqlashmagan, bu go’yo matematika yoxud boshqa bir tabiiy fanlar emaski, aniqlikka tayansa, degan fikrlar bo’lgan. Biroq ushbu yo’nalish namoyandalari hayotga real qarashga o’rgatish she’riyatning ham vazifasi bo’lishi kerak, degan g’oyani ilgari surganlar. Inson she’r mutolaa qilganda ko’ngil huzuri emas, balki fikr tiniqligi ham mavjud bo’lmog’i lozimligini uqtirishgan.

“Konkrete Poesie” she’riyatning maxsus turi bo’lib, hech qanday qofiyaga ega emas, ba’zan so’z o’rniga ma’lum belgilar va shakllar uchraydi. Mana bir misol:

schweigen schweigen schweigen

schweigen schweigen schweigen

schweigen schweigen schweigen

schweigen schweigen schweigen

schweigen schweigen schweigen

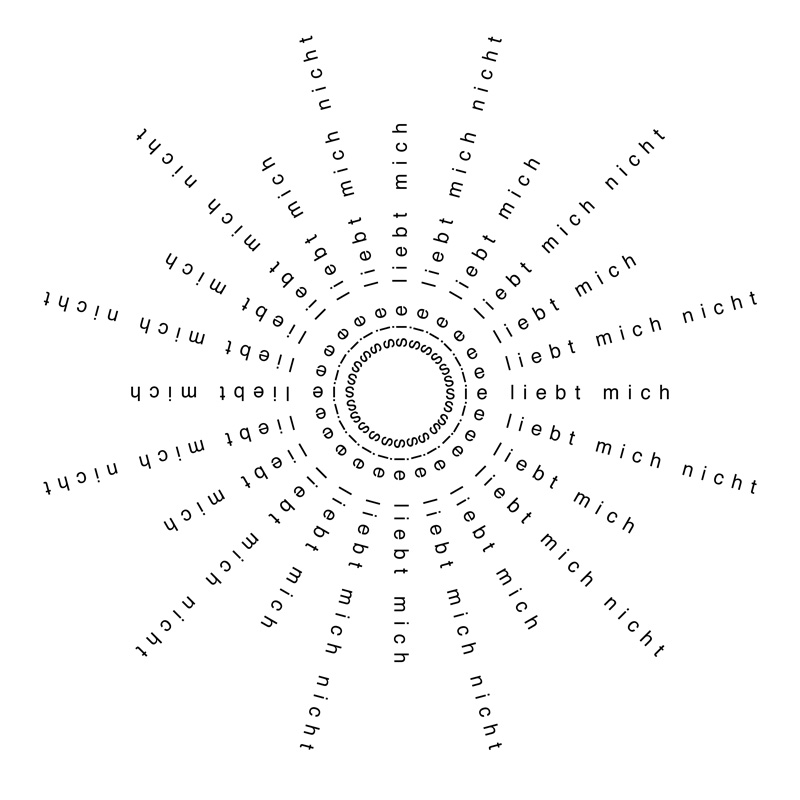
Ushbu „Schweigen“ she’riningmuallifiEugen Gomringerbo’lib, u hammanashuyo’nalishdaijodqiluvchishoirlardanbiridir.

Ko’ribturganimizdek, ushbushe‘rda “Jim turmoq” so’ziginaaksetganbo’lsa-da, bundashe’rningko’rinishihamuningma’nosinibizgachizibko’rsatmoqda.Uchinchiqatordatushiribqoldirilganso’zesaba’zanjimturmoqlikningo’zigaehtiyojsezishimiznianglatadi.

Nemis„Konkrete Poesie“ yo’nalishiningko’pginavakillariShtutgartningMaks Bens maktabivaVenaguruhigakiradi.



Ko’ribturganingizesaAnatolKnotekning „Erwachsen“, ya’ni „ulg‘ayish“ she’ridir. Ushbushe’rda „KonkretePoesie“ ningyanabirko’rinishiniuchratishimizmumkin. Bundayuqoridanpastgaqarataavvaligauchmarta „o‘smoq“ so’zitakrorlanibkelsa, keyingito’rtqatordaesa „ulg‘aymoq“ so’zikeladi. Bu bilanshoirinsonulg’ayishidanoldininsonsifatidao’sishi, shakllanishilozimliginiuqtiradi.So’zlarxiralikdanboshlanib, oxirigakelibaniq-tiniqko’rsatiladi, bubilanengso’nggi „erwachsen“ dainsonulg’ayishiso’nggidarajasigaishoraqilingandekbo’ladi. Bundanemistiliso’zboyligidanunumlifoydalanilgan, ya’ni „wachsen“ – „o‘smoq“, fe’loldiga „-er“ old qo’shimchasiningqo’shilishiorqali „ulg‘aymoq“ ma’nosipaydobo’ladi. O’sishdavridanulg’ayishtomonyo’laksettirilgan.



Anatol Knotek “ Sie liebt mich nicht“ („U menisevmaydi“)

Ushbushe’rnimutolaaqilarekanmiz, bexosyoshlik, bahorayyomidagimoychechakguliyodimizgatushadi. Sevishganqalblaro’zicha „ sevadi, sevmaydi“ kabijumlalarnigulyaproqlariorqaliifodalashiko’zoldimizgakeladi.Shoirningkeyingishe’rigahamdiqqatingizniqaratishnijoizdebbildik:

1944 1945

krieg krieg

krieg krieg

krieg krieg

krieg krieg

krieg mai

krieg

krieg

krieg

krieg

krieg

krieg

krieg

“Krieg” she’rida ham o’ziga xos bo’lgan usulni ko’rish mumkin, ya’ni sovuq urush yillari-yu, butun yil davomida azob chekkan xalq, uning og’ir kunlari va keyingi 1945-yilga kelib esa, may oyida urushning tugagani yaqqol aks ettirilgan bo’lsada, yana yeti marotaba “krieg”, ya’ni “urush” so’zining davomiy kelishi hanuzgacha dunyoning ba’zi yerlarida urush hukm surib kelayotganini anglatadi.

Xulosa qilib aytganda, “Konkrete Poesie”, ya’ni “Aniqlik she’riyati” ham o’ziga xos yo’nalish bo’lib, uning ham she’riyatning boshqa turlari kabi maqsadi yaxshilikka xizmat qilish, inson tafakkurini yanada fikrlashga undash, komillik sari yanada dadilikka yetaklashdir.

**Foydalanilgan adabiyotlar:**

1. Adler, J.,Ernst, U.(1987); Text als Figur. Visuelle Poesie von der Antike bis zur Moderne. Heissenbüttel, H.(1962).

2. Über konkrete Poesie, cantzcannstatt Verlag, Stuttgart. Steinbach, D. (1981).

3. Experimentelle und Konkrete Poesie-Vom Barock zur Gegenwart, Ernst Klett, Stuttgart.

4. Visuelle und konkrete Poesie, Manuskript, Çanakkale. Walther, E.(2005). Wogt, (2006).

5. Deutsche Geschichte, Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Fischer Verlag, Frankfurt am Main. Wulff, M. (1978).

6. Konkrete Poesie und Sprachimmenante Lüge, Von Ernst Jandl zu Ansätzen einer Sprachästhetik, Akademischer Verlag Hans-Dieter Heinz, Stuttgart.